



MEMORANDO CIRCULAR NUM. 2015-05

19 de marzo de 2015

ALCALDES(AS), DIRECTORES(AS) DE PROGRAMAS FEDERALES, DIRECTORES(AS) DE FINANZAS DE LOS MUNICIPIOS PARTICIPANTES DEL PROGRAMA DISASTER RECOVERY y DREF 2008



Carlos M. Santini Rodríguez

ACTUALIZACIÓN A LA NORMATIVA DE DUPLICIDAD DE BENEFICIOS (Duplication of Benefits – DOB) - PUB

Este Memorando Circular se emite en cumplimiento con el deber y responsabilidad de la Oficina del Comisionado de Asuntos Municipales (OCAM) de administrar los fondos federales provenientes del Programa “Community Development Block Grant” (CDBG) y de conformidad con el Artículo 21.009 de la Ley Núm. 81-1991, según enmendada, conocida como “Ley de Municipios Autónomos”, que dispone que la OCAM es la agencia designada para la administración y distribución de los fondos federales del State CDBG Program.

Este Memorando tiene el objetivo de actualizar la normativa adoptada por la OCAM para asegurar el cumplimiento con los requisitos de Duplicidad de Beneficios aplicables a los fondos de recuperación de desastres otorgados a través del programa CDBG (Disaster Recovery).

Base Legal

El Robert T. Stafford Disaster Relief and Emergency Assistance Act, (42 U.S.C. 5121–5207), conocida como Stafford Act, provee el marco del gobierno federal en la preparación y recuperación de un desastre. Además, busca evitar el fraude y el uso no elegible del dinero de los contribuyentes.

Específicamente, la Sección 312 del Stafford Act prohíbe a las agencias federales brindar asistencia a cualquier persona, empresa comercial u otra entidad para mitigar cualquier parte de los daños para los cuales se ha recibido asistencia financiera, en virtud de cualquier otro programa, seguro o cualquier otra fuente de fondos.

Existe duplicidad de beneficios cuando el participante recibe asistencia de varias fuentes por un importe acumulado que supera la necesidad total a consecuencia del desastre. El importe de la duplicidad es el monto de la asistencia prestada que supera las necesidades del beneficiario. Para facilitar el cumplimiento con este requisito, HUD publicó el Federal Register Vol. 76, No. 221, la cual requiere que el "grantee" establezca una política de duplicidad de beneficios que explique y describa todos los métodos para evitar la duplicidad y los requisitos de cumplimiento.


Los requisitos antes descritos aplican a los programas Disaster Recovery (CDBG-DR) y Disaster Recovery Enhancement Fund (DREF) 2008, así como cualquier otro fondo para recuperación de desastre administrado por HUD.

Manual de Procedimientos

Como parte de los esfuerzos de OCAM para asegurar el cumplimiento con los requisitos reglamentarios para evitar la Duplicidad de Beneficios (DoB, por sus siglas en inglés), se incluye como anejo a esta Memorando Circular el Manual de Procedimientos, en inglés y español: Policies and Procedures to Prevent Duplication of Benefits on CDBG-DR Funds (Véase Anejo I). Este documento establece las políticas y procedimientos adoptados por la Agencia para validar el cumplimiento con las normas de DoB y detalla el proceso a seguir en caso que se identifique alguna asistencia duplicada.

Determinación de necesidad y duplicidad de beneficios

La determinación de necesidad se hará tomando en cuenta la asistencia recibida por todos los miembros del núcleo familiar del solicitante. Para estos propósitos, el municipio deberá realizar el cómputo de posible duplicidad de beneficios, según se describe a continuación:

- 
- (1) Identificar la necesidad total post-desastre del solicitante antes de cualquier tipo de asistencia;
 - (2) Identificar otras fuentes de asistencia;
 - (3) Restar toda la asistencia duplicada, lo que resulta en la cantidad de asistencia máxima potencial, o la necesidad insatisfecha;
 - (4) Comparar la cantidad de asistencia máxima con el tope de asistencia del programa, según aplique y el resultado será el total que se ofrecerá al participante.

Certificación de Cumplimiento con las Disposiciones Sobre Duplicidad de Beneficios

Dependiendo del tipo de proyecto, vivienda o infraestructura, el Municipio debe completar la Certificación de Cumplimiento con las Disposiciones Sobre Duplicidad de Beneficios.

- En los casos de proyectos de infraestructura, la Certificación deberá ser firmada por el Alcalde y por el Director de Finanzas (Véase Anejo II).

- En los proyectos de vivienda, la Certificación será firmada por el beneficiario que representa al núcleo familiar que solicita la asistencia de recuperación de desastres (Véase Anejo III).

Responsabilidad

Como sub-recipientes de los programas de asistencia CDBG-DR, los municipios son responsables de lo siguiente:

- El Municipio será responsable de completar y someter a la OCAM, la hoja de cálculo para la revisión de duplicidad de beneficios, según dispuesto en el Memorando Circular 2013-18 (Véase Anejo IV).
- El Municipio analizará la asistencia recibida por cada miembro del núcleo familiar del solicitante y someterá dicha información a la OCAM, según dispuesto en la Circular Informativa 2014-10 (Véase Anejo V).
- El Municipio obtendrá la hoja de consentimiento firmada por el solicitante, y que incluya el número de solicitud de FEMA (Véase Anejo VI).
- El Municipio implantará las políticas de determinación de elegibilidad, control de calidad y prevención del fraude.
- El Municipio cumplirá con los requisitos de información e informes establecidos por la OCAM.
- El Municipio mantendrá y retendrá los registros para su evaluación por parte de OCAM y HUD.

Salvo lo dispuesto en este Memorando Circular, los procedimientos y requisitos establecidos en el Memorando Circular 2013-18 y la Circular Informativa 2014-10 continúan vigentes.

Cualquier duda o información adicional sobre este asunto, puede comunicarse con la Sra. Tomasita Rosado Mulero, Comisionada Auxiliar del Área de Programas Federales al teléfono (787) 754-1600, extensión 309 o a través del correo electrónico trosado@ocam.gobierno.pr.

Anejos

Políticas y Procedimientos para Prevenir Duplicidad de Beneficios en Fondos CDBG-DR



Fecha de Efectividad

19 de marzo de 2015

Tabla de Contenido

<u>I. APLICABILIDAD</u>	<u>3</u>
<u>II. INTRODUCCION</u>	<u>3</u>
<u>III. DECLARACION DE DESASTRE</u>	<u>4</u>
<u>IV. DUPLICIDAD DE BENEFICIOS (DOB)</u>	<u>5</u>
<u>V. PREVENCIÓN DE CUMPLIMIENTO DOB DE LOS MUNICIPIOS</u>	<u>ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.</u>
<u>VI. MONITOREO DE OCAM PARA EL CUMPLIMIENTO DE DOB</u>	<u>ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.</u>
A. ACUERDOS DE INTERCAMBIO DE INFORMACION	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
B. PROCESOS DE INTERCAMBIO DE INFORMACION	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
I. PROCESO DE INTERCAMBIO OCAM-SBA	12
II. PROCESO DE INTERCAMBIO OCAM-FEMA	13
C. DEPARTAMENTO DE HACIENDA – DIVISION DE SEGUROS PUBLICOS	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
D. REVISION DE DOB	15

I. Aplicabilidad

Estas políticas y procedimientos son aplicables a los programas *Disaster Recovery 2008*, *Disaster Recovery Enhancement Fund*, y a cualquier otra futura subvención financiada por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos (HUD) bajo el *Community Development Block Grant (CDBG)* para programas de recuperación de desastres que administra la Oficina del Comisionado de Asuntos Municipales de Puerto Rico.

II. Introducción

La Oficina del Comisionado de Asuntos Municipales de Puerto Rico (OCAM) es el administrador designado del Programa *Community Development Block Grant (CDBG)* - en conformidad con el artículo 21.009 de la Ley Núm. 81-1991, según enmendada, conocida como la Ley de Municipios Autónomos de Puerto Rico y es la agencia estatal encargada de manejar los fondos federales de los programas *CDBG Disaster Recovery (CDBG-DR)* y *Disaster Recovery Enhanced Fund (DREF)*. Estos programas son financiados a través del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos (HUD).

El *Robert T. Stafford Disaster Assistance and Emergency Relief Act (Stafford Act)*, 42 U.S.C. 5121-5207, proporciona el marco legal sobre el rol del Gobierno Federal en la preparación para y recuperación de un desastre. La Ley Stafford prohíbe que cualquier persona, empresa comercial, u otra entidad a reciba asistencia financiera de los fondos CDBG-DR con respecto a cualquier parte de una pérdida como resultado de un desastre mayor para la cual ya ha recibido asistencia financiera, en virtud de cualquier otro programa de asistencia, seguros o cualquier otra fuente.

Después de un desastre, además de los fondos de HUD, hay otras fuentes de asistencia financiera para la recuperación proporcionadas por el *Federal Emergency Management Agency (FEMA)*, el *U.S. Small Business Administration (SBA)*, el Programa de Seguros del Estado, seguro privado, los gobiernos estatales y locales, instituciones de beneficencia, entre otros. Esta situación puede llevar a un escenario de duplicidad de beneficios que se produce cuando un beneficiario recibe asistencia de múltiples fuentes por un importe

acumulado que supera la necesidad total para un propósito en particular de recuperación. El importe de la duplicidad es el monto de la asistencia prestada en exceso a la necesidad.

HUD ha establecido requisitos específicos relacionados con las políticas y procedimientos, informes y mantenimiento de registros, monitoreo y auditoría interna para que cada beneficiario (*grantee*) para asegurar el cumplimiento de las reglas aplicables a subvenciones bajo el programa CDBG-DR. Sin embargo, HUD no ha diseñado ni requerido un proceso o método específico mediante el cual los "*grantees*" deben evaluar la duplicidad de beneficios. La OCAM se compromete a cumplir con todas las regulaciones aplicables a los fondos CDBG-DR. Por esta razón, la OCAM ha creado estas guías con el propósito de establecer una política de duplicidad de beneficios que describa y explique todos los métodos y procedimientos establecidos por la Agencia para evitar la duplicidad de beneficios.

III. Declaración de Desastre¹

La Ley Stafford (§401) requiere que todas las solicitudes para una declaración por el Presidente de que un desastre mayor existe, sea hecha por el Gobernador del estado o territorio afectado.

La petición del Gobernador se hace a través de la oficina regional de FEMA/EPR. Para Puerto Rico es la Región II. Funcionarios estatales y federales llevan a cabo una evaluación preliminar de los daños (PDA, por sus siglas en inglés) para estimar la magnitud del desastre y su impacto a individuos y las instalaciones públicas.

Esta información se incluye en la solicitud del Gobernador para demostrar que el desastre es de tal gravedad y magnitud que una respuesta efectiva está fuera de las capacidades del Estado y de los gobiernos locales y por lo tanto, la asistencia Federal es necesaria. Normalmente, el PDA se completa antes de la presentación de la solicitud del Gobernador. Sin embargo, cuando ocurre un evento notoriamente grave o catastrófico, la petición del Gobernador podrá ser presentada antes del PDA. Sin embargo, el

¹ Federal Emergency Management Agency: "*A guide to the disaster declaration process and federal disaster assistance*".

gobernador aún debe hacer la solicitud. Como parte de la solicitud, el Gobernador debe tomar las medidas apropiadas bajo la ley Estatal y la ordenar la ejecución del plan de emergencia del Estado.

El Gobernador deberá suministrar información sobre la naturaleza y cantidad de los recursos Estatales y locales que han sido o serán destinados al alivio de las consecuencias del desastre, proveer un estimado de la cantidad y la gravedad de los daños, el impacto en el sector privado y público, y proporcionar un estimado del tipo y la cantidad de asistencia necesaria bajo la Ley Stafford. Además, el Gobernador deberá certificar que, para el desastre actual, las obligaciones y gastos del gobierno Estatal y local (de los cuales el compromiso del Estado debe ser una proporción significativa) cumplirán con todos los requisitos de gastos compartidos aplicables.

Basado en la solicitud del Gobernador, el Presidente podrá declarar que existe un desastre o emergencia mayor, activando así una serie de programas Federales para asistir en los esfuerzos de respuesta y recuperación.

IV. Duplicidad de Beneficios (DoB)

Los fondos del programa CDBG-DR están sujetos a las reglas de la Ley Stafford. La Ley Stafford busca evitar el fraude y el uso no elegible de fondos de los contribuyentes; también está diseñada para asegurar que la asistencia federal (y en específico, los fondos CDBG-DR) sea la última fuente de fondos de recuperación, luego de que las demás fuentes de asistencia por desastre se hayan agotado.

Como se explica en la sección de Introducción, la duplicidad de beneficios se produce cuando un beneficiario recibe asistencia de múltiples fuentes por un importe acumulado que supera la necesidad total para la recuperación de un aspecto en particular. La asistencia por desastre puede venir en forma de donaciones, compensaciones seguros, trabajo voluntario, fondos estatales o locales, FEMA, SBA, o el Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los Estados Unidos. La cantidad de la duplicidad es el monto de la asistencia prestada en exceso de la necesidad.

Es responsabilidad del Grantee asegurarse que las actividades CDBG-DR solo provean asistencia en aquellas instancias donde la necesidad de recuperación del desastre no se haya cumplido plenamente. Es por esto que es muy importante contar con unas

guías que asistan a la OCAM y a los municipios, como *Grantees* y *Sub-grantees*, en el proceso de otorgar la asistencia para la recuperación de desastres.

La siguiente tabla ilustra una forma básica para calcular la cantidad de la asistencia bajo el programa CDBG-DR.

1. Necesidad total del solicitante	Q1
2. Asistencia potencialmente duplicada	Q2
3. Asistencia que se considera duplicada	Q3
4. Cantidad de asistencia máxima (ítem 1 menos ítem 3)	$Q1 - Q3 = Q4$
5. Tope (cap) del programa (si aplica)	Q5
6. Asistencia final (el menor de los ítems 4 y 5)	Si $(Q4 < Q5)$, Q4 Si $(Q5 < Q4)$, Q5

Tabla 1: Marco Básico para Calcular Beneficios/Asistencia de Recuperación de Desastres

El cómputo se hace de la siguiente manera:

- (1) Identificar la necesidad total post-desastre previa a cualquier asistencia;
- (2) Identificar otras fuentes de asistencia;
- (3) Restar la asistencia que se considera duplicada, resultando en la cantidad de asistencia máxima o la necesidad no cubierta;
- (4) Comparar la asistencia máxima elegible con el Tope de Programa – si aplica – y la cantidad menor será el monto de asistencia final.

Veamos el ejemplo a continuación:

- Asuma que el costo para rehabilitar un hogar luego de un desastre es de \$100,000 y el propietario recibe \$45,000 de un seguro privado y \$5,000 por parte de FEMA para alojamiento provisional. El tope de programa es de \$75,000.

1. Necesidad total del solicitante	\$100,000
2. Asistencia potencialmente duplicada	\$50,000
3. Asistencia que se considera duplicada	\$45,000
4. Cantidad de asistencia máxima (ítem 1 menos ítem 3)	\$55,000

5. Tope de programa (si aplica)	\$75,000
6. Asistencia Final (el menor de los ítems 4 y 5)	\$55,000

De acuerdo con una Notificación del Registro Federal emitida por HUD el 16 de noviembre de 2011, una vez que el concesionario haya determinado la potencial asistencia y la asistencia total recibida o por recibir, puede excluir - para propósitos de duplicidad de beneficios - asistencia que: (1) fue provista para un propósito diferente; (2) se utilizó para un propósito elegible diferente; (3) no estuvo disponible para el solicitante; (4) fue de un préstamo privado no garantizado por el SBA; o (5) cualquier otro activo o línea de crédito a disposición del solicitante.

Para más información sobre tipos de asistencia establecidas como no duplicadas, vea la Notificación del Registro Federal: "Clarification of Duplication of Benefits Requirements Under the Stafford Act for Community Development Block Grant (CDBG) Disaster Recovery Grantees".

V. Cumplimiento con la Prevención de DoB en los Municipios

Como *sub-grantees* de los programas de asistencia CDBG-DR, los municipios son responsables de lo siguiente:

- Análisis de necesidades no cubiertas para cada participante.
- Políticas para la admisión, control de calidad, subrogación y prevención de fraude.
- Cumplimiento de los requisitos de reportes establecidos por la OCAM
- Mantenimiento y retención de registros para su revisión por el OCAM y HUD.

En esta sección se describe el proceso a seguir por todos los municipios para determinar la asistencia CDBG-DR, con el fin de evitar la duplicidad de beneficios.

A. Determinación de Elegibilidad

- *Identifique la necesidad total post-desastre antes de autorizar cualquier asistencia.*

El municipio deberá primeramente determinar la necesidad total post-desastre del solicitante en ausencia de beneficios duplicados o topes de programa, y previo a cualquier tipo de asistencia.

- *Identifique asistencia potencialmente duplicada.*

El municipio deberá identificar toda la ayuda recibida por cada persona, empresa comercial, u otra entidad, a través de seguros, FEMA, SBA, otros programas locales, estatales o federales, y organizaciones benéficas privadas o sin fines de lucro. También deberá determinar la asistencia razonable anticipada (que espera recibir), como futuras reclamaciones de seguros o préstamos aprobados del SBA. Los fondos anticipados razonables incluyen asistencia que se ha adjudicado, pero que aún no se ha recibido.

- *Deduzca la asistencia que se considera duplicada.*

Una vez que el Municipio ha determinado la asistencia potencial y la cantidad total recibida o por recibir, se puede excluir para propósito de duplicación de beneficios, asistencia que fue:

- Provista para un propósito diferente.
- Utilizada para un propósito diferente elegible.
- No disponible al solicitante.
- Un préstamo privado no garantizado por el SBA.
- Cualquier otro activo o línea de crédito a disposición del solicitante.

- *Determine la cantidad de asistencia máxima elegible*

Para determinar la asistencia máxima elegible el municipio tiene que sustraer toda la asistencia que se estableció como duplicada de la necesidad total post-desastre del solicitante.

- *Determine la asistencia final*

Si hay un tope de programa y el tope de programa es mayor que la asistencia máxima elegible, la asistencia final será igual a la asistencia máxima elegible. Por otro lado, si el límite de programa es menor que la asistencia máxima elegible, la asistencia final se reducirá al tope de programa. Si no hay un

tope programa, la asistencia final será igual a la asistencia máxima elegible.

Para las actividades de infraestructura, el Municipio firmará la Certificación de Duplicidad de Beneficios para dar fe de que no hay duplicidad de asistencia con propósito de la recuperación de desastres.

B. Documentación

El municipio tiene la responsabilidad de mantener documentación clara y específica sobre el proceso para la verificación de duplicidad de beneficios para cada proyecto financiado con fondos CDBG-DR, incluyendo las actividades de vivienda e infraestructura.

A continuación encontrará una lista de documentos e información que el municipio deberá solicitar, consultar y mantener en los archivos de los proyectos CDBG-DR.

- Descripción y definición de la duplicidad de beneficios
- Identificación de la necesidad de CDBG-DR del solicitante
- Identificación de otras fuentes de asistencia provistas al solicitante
- Verificación de FEMA y procedimientos de seguro
- Verificación del SBA u otros procedimientos
- Cómputo para la asistencia CDBG-DR
- Certificación de Duplicidad de Beneficios
- Acuerdo firmado para recobrar cualquier asistencia luego recibida o con el mismo propósito que los fondos CDBG-DR.

Además, para la construcción y rehabilitación de vivienda, los municipios son responsables de obtener la siguiente información:

- El ingreso del hogar del solicitante.
- El ingreso del hogar como porcentaje de la mediana de ingreso familiar en el área, según definido por HUD.
- La raza y el origen étnico del jefe del hogar.
- Situación familiar del hogar.
- Especificar si existe un miembro del hogar con alguna discapacidad.

C. Informes

Todos los municipios deberán someter un informe trimestral a la OCAM incluyendo información acerca de todos los miembros del hogar que reciben asistencia del programa CDBG-DR. La hoja de cálculo de Excel debe incluir la siguiente información:

- Nombre de cada miembro del hogar
- Seguro Social de cada miembro del hogar
- Dirección física
- Municipio
- Cantidad de asistencia final
- Actividad de recuperación

Ver Anejo.

D. Recobro de Asistencia Duplicada de fondos de asistencia duplicada

Si se detecta una duplicidad de beneficios luego de proveer asistencia CDBG-DR, el municipio deberá recobrar los fondos y proceder de acuerdo con una de las siguientes opciones:

1. Devolver los fondos recobrados por duplicidad a la OCAM.
2. Solicitar una reprogramación de fondos para usarlos para una actividad elegible diferente.

En este último caso, la solicitud deberá ser por escrito, y la OCAM tendrá un plazo de 15 días para responder. Si la OCAM responde afirmativamente, los fondos reasignados se deberán utilizar de acuerdo a lo Plan de Acción aplicable y los topes de programa de la nueva actividad.

VI. Monitoreo de la OCAM para el Cumplimiento de DoB

Como Grantee, la OCAM es responsable de monitorear los procedimientos para asegurar el cumplimiento de la normativa de duplicidad de beneficios. Si se descubre una posible duplicidad de beneficios luego de que se haya provisto asistencia CDBG para la recuperación de desastres, OCAM puede reevaluar necesidad en ese momento. Si la necesidad adicional no se demuestra, los fondos de recuperación de desastres deben ser recobrados en la medida en que están por encima de la necesidad y duplicados por otra ayuda recibida por el beneficiario para la misma finalidad.

Las siguientes secciones describen los procedimientos para asegurar el cumplimiento con los requisitos DoB.

A. Acuerdos de Intercambio de Información

La Oficina del Comisionado de Asuntos Municipales de Puerto Rico ha establecido acuerdos de intercambio de información con diferentes partes externas de OCAM. Estos acuerdos establecen los términos y condiciones bajo las cuales se producirá el intercambio de información. Los siguientes son los acuerdos actualmente en vigor entre OCAM y otras partes:

1. Memorando de Entendimiento entre la Administración de Pequeños Negocios de Estados Unidos (SBA) y la Oficina del Comisionado de Asuntos Municipales del Estado Libre Asociado de Puerto Rico (OCAM).
2. Acuerdo de Acceso de Intercambio de Información Entre la Agencia Federal de Manejo de Emergencias (FEMA) y la Oficina del Comisionado de Asuntos Municipales del Estado Libre Asociado de Puerto Rico (OCAM).

B. Proceso de Intercambio de Información

Una vez OCAM reciba el informe trimestral de los municipios, llevará a cabo un proceso de control de calidad (QC). Este proceso de control de calidad permitirá a la OCAM aclarar, con el municipio, la información que no se entienda, la información que falte o cualquier otra duda que pueda surgir en relación con la información proporcionada por el municipio.

i. Proceso de Intercambio OCAM-SBA

Una vez finalizado el proceso control de calidad, OCAM enviará la información de todos los beneficiarios de CDBG-DR al SBA en un archivo de Excel encriptado. El SBA analizará la información enviada por la OCAM y responderá a la solicitud de información de préstamo de SBA para cualquier destinatario en la lista que ha recibido o solicitado un préstamo al SBA. Los siguientes son los campos de datos que el SBA va a compartir con la OCAM en el documento (hoja de cálculo) Excel encriptado:

1. Información de solicitud:

- Número de solicitud del SBA
- Número de control FEMA (núm. de registro de FEMA)
- Tipo de préstamo (Loan type – *app_prd_product*)
- Tipo de préstamo Loan type – *type*
- Fecha efectiva de la solicitud
- Estatus actual de la solicitud
- Sub-estatus actual de la solicitud
- Resumen de indicador de disminución (*decline*)
- Indicador de disminución de pre-procesamiento
- Decisión del Préstamo
- Fecha de acción
- Número de préstamo del SBA

2. Campos para préstamos de vivienda, solicitante principal:

- Apellido
- Nombre
- Inicial
- Tamaño de la familia

3. Dirección postal del solicitante:
 - Calle
 - Ciudad
 - Barrio/Sector
 - Estado
 - Código postal
4. Dirección de la propiedad perjudicada:
 - Calle
 - Ciudad
 - Barrio/Sector
 - Estado
 - Código postal
5. Campos para préstamos comerciales solamente:
 - Nombre del negocio/empresa
 - Número de empleados
 - Código NAICS
6. Para préstamos de negocios- todos los dueños listados:
 - Tipo de relación del solicitante
 - Apellido
 - Nombre
 - Porcentaje de titularidad
7. Verificación de pérdida:
 - Desastre de bienes inmuebles (RE) – daños evaluados relacionados
 - Pérdida verificada (Mitigación)
 - Pérdida verificada (EIDL) (no habitado)
8. Aprobaciones – cantidad aprobada: Préstamo total aprobado -
 - Fondos de préstamos para RE
 - Fondos para préstamos de mitigación

ii. Proceso de Intercambio OCAM-FEMA

OCAM le pedirá a FEMA la información de sus solicitantes. El requisito de información incluirá tanto la asistencia prestada a individuos y la asistencia prestada para infraestructura. La

información compartida por FEMA puede estar sujeta a la Ley de Privacidad de 1974.

Los siguientes son los campos de datos que FEMA va a compartir con la OCAM en un documento (hoja de cálculo) Excel encriptado:

1. Individual

- a. Nombres de todos los miembros del hogar
- b. Número de Seguro Social de todos los miembros del hogar
- c. Dirección física
- d. Necesidad total del solicitante
- e. Adjudicación final por actividad
- f. Número de caso de FEMA

2. Infraestructura

- a. Nombre del municipio
- b. Número de caso de FEMA
- c. Número de proyecto
- d. Dirección física
- e. Necesidad total
- f. Adjudicación final por actividad

Si luego de recibir y revisar la información del solicitante de FEMA, OCAM determina que hay una duplicidad de beneficios potencial, se notificará a FEMA y se solicitará la información de cada campo para ese beneficiario específico.

C. Departamento de Hacienda - División de Seguros Públicos

La División de Seguros Públicos se encarga de los seguros para las agencias del Gobierno de Puerto Rico, Municipios y Corporaciones Públicas; presenta reclamaciones contra las pólizas de seguros estatales y municipales y está a cargo del procesamiento de los pagos de primas.

Su función principal es la de negociar y contratar protección de riesgos del gobierno con la máxima cobertura y al menor costo posible.

La División también celebra subastas, solicita cotizaciones de los contratos de seguro de varias agencias gubernamentales, corporaciones públicas y municipios y realiza inspecciones físicas de todas las áreas de gobierno donde existe concentración de riesgo. Además, sirve a todas las reclamaciones que se entablan contra las políticas globales del gobierno y de los municipios. También supervisa las compañías de seguros para lograr el proceso de pago para las reclamaciones en el plazo más breve posible, entre otras funciones.

Para asistir a la OCAM en la evaluación de las posibles reclamaciones en duplicidad relacionadas con la recuperación de desastres, Hacienda comparte la información de los beneficiarios con la agencia.

D. Revisión de DoB

OCAM revisará y analizará los detalles del procedimiento para la asistencia del solicitante con la información proporcionada por el SBA, FEMA, Hacienda y cualquier otra información adicional de otras fuentes disponibles, para identificar que procedimientos y actividades resultarían en duplicidad de beneficios.

Si se determina una duplicidad de beneficios, la cantidad de la asistencia se reducirá según corresponda. OCAM entonces notificará al municipio correspondiente para iniciar un proceso de recobro, según las políticas de la Agencia y los términos descritos en el Acuerdo de Delegación de Fondos CDBG-DR.

Luego de ser notificado, el municipio, deberá seguir el procedimiento descrito en la sección D: Recobro de Asistencia Duplicada.

Policies and Procedures to Prevent Duplication of Benefits on CDBG-DR Funds



Effective Date

March 19, 2015

Table of Contents

<u>I. APPLICABILITY</u>	<u>3</u>
<u>II. INTRODUCTION</u>	<u>3</u>
<u>III. DISASTER DECLARATION</u>	<u>4</u>
<u>IV. DUPLICATION OF BENEFITS (DOB)</u>	<u>5</u>
<u>V. MUNICIPALITY DOB PREVENTION COMPLIANCE</u>	<u>7</u>
<u>VI. OCAM DOB MONITORING COMPLIANCE</u>	<u>10</u>
A. INFORMATION SHARING AGREEMENTS	10
B. INFORMATION SHARING PROCESS	10
I. OCAM–SBA EXCHANGE PROCESS	11
II. OCAM–FEMA EXCHANGE PROCESS	12
C. TREASURY DEPARTMENT (HACIENDA) - PUBLIC INSURANCE DIVISION	13
D. REVIEWING DOB	14

I. Applicability

These policies and procedures are applicable to Disaster Recovery 2008, Disaster Recovery Enhancement Fund, and any other future grants funded by the U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD) under the Community Development Block Grant (CDBG) for disaster recovery programs administered by the Puerto Rico Office of the Commissioner of Municipal Affairs.

II. Introduction

The Puerto Rico Office of the Commissioner of Municipal Affairs (OCAM, for its acronym in Spanish) is the designated administrator of the Community Development Block Grant (CDBG) program—as stated in Article 21.009 of Law No. 81-1991, as amended, known as the Autonomous Municipalities of Puerto Rico Act—and is the state agency in charge of managing the federal funds from the CDBG Disaster Recovery (CDBG-DR) and the Disaster Recovery Enhanced Fund (DREF) programs. These programs are funded through the U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD).

The Robert T. Stafford Disaster Assistance and Emergency Relief Act (Stafford Act), 42 U.S.C. 5121-5207, provides the framework for the Federal government's role in preparing for and recovering from a disaster. The Stafford Act prohibits any person, business concern, or other entity from receiving financial assistance from CDBG-DR funding with respect to any part of a loss resulting from a major disaster for which it has already received financial assistance under any other assistance program, insurance or any other source.

After a disaster, in addition to HUD funds, recovery assistance may also be provided by the Federal Emergency Management Agency (FEMA), the U.S. Small Business Administration (SBA), the State Insurance Program, private insurance, state and local governments, charitable institutions, among others. This situation can lead to a scenario of duplication of benefits, which occurs when a beneficiary receives assistance from multiple sources for a cumulative amount that exceeds the total need for a particular recovery purpose. The amount of the duplication is the amount of assistance provided in excess of need.

HUD has instituted specific requirements related to policies and procedures, reporting and record keeping, monitoring, and internal audit for each grantee to ensure compliance with program rules for CDBG-DR awards. However, HUD has neither designed nor mandated a specific process or method by which grantees must evaluate duplication of benefits. The OCAM is committed to comply with all regulations applicable to the CDBG-DR funds. For this reason, the OCAM have created these guidelines—to establish a duplication of benefit policy that explains and describes all methods and procedures established by the Agency to prevent the duplication of benefit.

III. Disaster Declaration¹

The Stafford Act (§401) requires that all requests for a declaration by the President that a major disaster exists shall be made by the Governor of the affected state or territory.

The Governor's request is made through the regional FEMA/EPR office. For Puerto Rico it is Region II. State and Federal officials conduct a preliminary damage assessment (PDA) to estimate the extent of the disaster and its impact on individuals and public facilities.

This information is included in the Governor's request to show that the disaster is of such severity and magnitude that effective response is beyond the capabilities of the State and the local governments and that Federal assistance is necessary. Normally, the PDA is completed prior to the submission of the Governor's request. However, when an obviously severe or catastrophic event occurs, the Governor's request may be submitted prior to the PDA.

Nonetheless, the Governor must still make the request. As part of the request, the Governor must take appropriate action under State law and direct execution of the State's emergency plan.

The Governor shall furnish information on the nature and amount of State and local resources that have been or will be committed to alleviating the results of the disaster, provide an estimate of the

¹ Federal Emergency Management Agency: "A guide to the disaster declaration process and federal disaster assistance".

amount and severity of damage and the impact on the private and public sector, and provide an estimate of the type and amount of assistance needed under the Stafford Act. In addition, the Governor will need to certify that, for the current disaster, State and local government obligations and expenditures (of which State commitments must be a significant proportion) will comply with all applicable cost-sharing requirements

Based on the Governor's request, the President may declare that a major disaster or emergency exists, thus activating an array of Federal programs to assist in the response and recovery effort.

IV. Duplication of Benefits (DoB)

CDBG-DR funding is subject to the rules of the Stafford Act. The Stafford Act seeks to guard against fraud and ineligible use of taxpayer funding; it also is designed to ensure that federal assistance (and specifically, CDBG-DR funds) is the last source of recovery funding, after all other forms of disaster assistance have been exhausted.

As explained in the Introduction section, the duplication of benefit occurs when a beneficiary receives assistance from multiple sources for a cumulative amount that exceeds the total need for a particular recovery purpose. Disaster assistance may come in the form of donations, insurance proceeds, volunteer work, state or local funds, FEMA, SBA, or the U.S. Army Corps of Engineers. The amount of the duplication is the amount of assistance provided in excess of need.

It is the grantee's responsibility to ensure that activities provide assistance only to the extent that a disaster recovery need has not been fully met. This is why it is very important to have a basic framework that assists OCAM and the municipalities, as grantee and sub-grantees, to address the process of making disaster recovery awards.

The following table illustrates a basic way to calculate an award for CDBG-DR.

1. Applicant's total need	Q1
2. Potentially duplicative assistance	Q2
3. Assistance determined to be duplicative	Q3
4. Maximum eligible award (item 1 less item 3)	$Q1 - Q3 = Q4$
5. Program cap (if applicable)	Q5
6. Final Award (lesser of items 4 and 5)	If $(Q4 < Q5)$, Q4 If $(Q5 < Q4)$, Q5

Table 1: Basic Framework for Calculating Disaster Recover Awards

The calculation is as follows:

- (1) Identify total post-disaster need prior to any assistance;
- (2) Identify other assistance sources;
- (3) Subtract all assistance found to be duplicative, resulting in the maximum potential award amount, or unmet need;
- (4) Compare the maximum eligible award to the program cap—if applicable—and the lesser is the final award.

Let's take the following example:

- Assume the cost to rehabilitate a home following a disaster is \$100,000 and the homeowner receives \$45,000 from a private insurance and \$5,000 from FEMA for interim housing. The program cap is \$75,000.

1. Applicant's total need	\$100,000
2. Potentially duplicative assistance	\$50,000
3. Assistance determined to be duplicative	\$45,000
4. Maximum eligible award (item 1 less item 3)	\$55,000
5. Program cap (if applicable)	\$75,000
6. Final Award (lesser of items 4 and 5)	\$55,000

According to a Federal Register Notice issued by HUD on November 16, 2011, once the grantee has determined the potential award and the total assistance received or to be received, it can exclude-for duplication of benefit purposes-assistance that was: (1) provided for a different purpose; (2) used for a different, eligible purpose; (3) not available to the applicant; (4) a private loan not guaranteed by SBA; or (5) any other asset or line of credit available to the applicant.

For more information on types of assistance determined non-duplicative, see Federal Register Notice: Clarification of Duplication of Benefits Requirements Under the Stafford Act for Community Development Block Grant (CDBG) Disaster Recovery Grantees.

V. Municipality DoB Prevention Compliance

As sub-grantees of the CDBG-DR assistance programs, municipalities are responsible for the following:

- Analysis of unmet needs for each beneficiary.
- Policies for intake, quality control, subrogation, fraud prevention.
- Compliance with reporting requirements established by OCAM
- Record keeping and retention for review by grantee and HUD.

This section will describe the process to be followed by all municipalities when determining CDBG disaster recovery assistance, in order to prevent a duplication of benefits under.

A. Determining eligibility

- *Identify total post-disaster need prior to authorizing any assistance.*

The municipality should first determine the applicant's total post-disaster need in the absence of any duplicative benefits or program caps, and prior to any assistance.

- *Identify potentially duplicative assistance.*

The municipality should identify all assistance received by each person, business concern, or other entity, through insurance, FEMA, SBA, other local, state or Federal programs, and private or nonprofit charity organizations. It should also identify reasonably anticipated assistance, such as future insurance claims or approved SBA loan proceeds. Reasonably anticipated funds include assistance that has been awarded, but has not yet been received.

- *Deduct assistance determined to be duplicative.*

Once the Municipality has determined the potential award and the total assistance received or to be received, it can exclude for duplication of benefit purposes, assistance that was:

- Provided for a different purpose.

- Used for a different, eligible purpose.
 - Not available to the applicant.
 - A private loan not guaranteed by SBA.
 - Any other asset or line of credit available to the applicant.
- *Determine maximum eligible award*

To determine the maximum eligible award the municipality has to subtract all assistance found to be duplicative from the applicant's total post-disaster need.

- *Determine final award*

If there is a program cap and the program cap is greater than the maximum eligible award, the final award will be equal to the maximum eligible award. On the other hand, if the program cap is less than the maximum eligible award, the final award will be reduced to the program cap. If there is no program cap, the final award will be equal to the maximum eligible award.

- For infrastructure activities, the Municipality will sign the Duplication of Benefits Certification to attest there is no duplicative assistance for disaster recovery purposes.

B. Documentation

The municipality has the responsibility to maintain clear and specific documentation about the duplication of benefits process for every project financed with CDBG-DR funds, including housing and infrastructure activities. Below you will find a list of documents/information that the municipality should request/consult and maintain in the CDBG-DR project files.

- Description/definition of duplication of benefits
- Identification of applicant's CDBG-DR need
- Identification of sources of assistance provided to applicant
- Verification of FEMA and insurance proceeds
- Verification of SBA or other proceeds
- CDBG-DR award calculation
- Duplication of Benefits Certification
- Signed agreement to repay any assistance later received or the same purpose as the CDBG-DR funds.

In addition, for housing construction and rehabilitation, municipalities are responsible for obtaining the following information:

- Family income of the applicant.
- Household income as a percentage of median household income in the area, as defined by HUD.
- Race and ethnicity of household head.
- Family situation.
- Specify if there is any household member with a disability.

C. Reporting

All municipalities must submit a quarterly report to OCAM including information about all household members receiving assistance from the CDBG-DR program. The Excel worksheet should include the following information:

- Name of each household member
- Social security of each household member
- Physical address
- Municipality
- Amount of financial assistance
- Recovery activity

See Attachment.

D. Collecting duplicative funds

If a duplication of benefits is discovered after CDBG-DR assistance has been provided, the municipality should recapture the funds and proceed according to one of the following:

1. Return the collected duplicative funds to OCAM.
2. Request a reallocation of funds to use them for a different eligible activity.

In the latter case, the request must be in writing, and OCAM will have a term of 15 days to answer. If OCAM responds in the affirmative, the reallocated funds must be used according to the applicable action plan and program caps of the new activity.

VI. OCAM DoB Monitoring Compliance

As a grantee, OCAM is responsible for monitoring procedures to assure compliance with the duplication of benefits policy. If a potential duplication of benefits is discovered after CDBG disaster recovery assistance has been provided, the grantee may reassess need at that time. If additional need is not demonstrated, disaster recovery funds should be recaptured to the extent they are in excess of the need and duplicate other assistance received by the beneficiary for the same purpose.

The following sections describe the procedures to assure compliance with DoB requirements.

A. Information Sharing Agreements

The P.R. Office of the Commissioner of Municipal Affairs has established information-sharing agreements with different non-OCAM parties. These agreements provide the terms and conditions under which the exchange of information will occur. The following are the agreements currently in place between OCAM and other parties:

1. Memorandum of Understanding Between the U.S. Small Business Administration and the Commonwealth of Puerto Rico Office of the Commissioner of Municipal Affairs.
2. Information Sharing Access Agreement Between the Federal Emergency Management Agency and the Commonwealth of Puerto Rico Office of the Commissioner of Municipal Affairs.

B. Information Sharing Process

Once OCAM receives the quarterly report from the municipalities, it will perform a quality control (QC) process. This QC process will allow OCAM to clarify, with the municipality, information that is not understood, information that is missing or any other doubt that can arise related to the information provided by the municipality.

i. OCAM-SBA Exchange Process

After the QC process is finished, OCAM will send the information of all CDBG-DR beneficiaries to the SBA in an encrypted Excel spreadsheet. SBA will analyze the information sent by OCAM and will reply the SBA loan application information for any recipient in the list that has received or requested an SBA loan. The following are the data fields that the SBA will be sharing with OCAM in an encrypted Excel spreadsheet:

1. Application information:
 - SBA application #
 - FEMA control # (FEMA registration number)
 - Loan type – *app_prd_product*
 - Loan type – *type*
 - Application effective date
 - Current application status
 - Current application sub status
 - Summary decline indicator
 - Pre-processing decline indicator
 - Loan decision
 - Date of action
 - SBA loan number
2. Fields populated for home loans, primary applicant:
 - Last name
 - First name
 - Middle initial
 - Family size
3. Applicant mailing address:
 - Street
 - City
 - County
 - State
 - Zip code
4. Damaged property address:
 - Street
 - City
 - County

- State
 - Zip code
5. Fields populated for business loans only:
 - Business' name
 - Number of employees
 - NAICS code
 6. Populated for business loans – all owners listed:
 - Applicant relation type
 - Last name
 - First name
 - Percentage of ownership
 7. Loss verification:
 - Real estate (RE) disaster – related damage assessed
 - Verified loss (Mitigation)
 - Verifies loss (EIDL) (not populated)
 8. Approvals – approved amount: Total approved loan –
 - RE loan funds
 - Mitigation loan funds

ii. OCAM–FEMA Exchange Process

OCAM will ask FEMA for the information of their applicants. The information requirement will include both the assistance provided for individuals and assistance provided for infrastructure. The information shared by FEMA may be subject to the Privacy Act of 1974.

The following are the data fields that FEMA will be sharing with OCAM in an encrypted Excel spreadsheet:

1. Individual
 - a. Name of all household members
 - b. Social Security number of all household members
 - c. Physical address
 - d. Applicant's total need
 - e. Final award by activity
 - f. FEMA case number

2. Infrastructure

- a. Municipality name
- b. FEMA case number
- c. Project number
- d. Physical address
- e. Total need
- f. Final award by activity

If after receiving and reviewing FEMA's applicant information OCAM determines that there is a potentially duplicative assistance, it will notify FEMA and request the information per line item for that specific beneficiary.

C. Treasury Department (Hacienda) - Public Insurance Division

The Public Insurance Division handles insurance for the agencies of the Government of Puerto Rico, municipalities and Public Corporations; presents claims against state and municipal insurance policies and is in charge of processing premium payments.

Its main function is negotiating and contracting government risk protection with maximum coverage and at lower cost possible.

The Division also celebrates auctions, requests quotes for insurance contracts for various governmental agencies, public corporations and municipalities and performs physical inspections of all areas of government where there is risk concentration. Furthermore, serves all claims that are filed against the government's global policy and that of the municipalities. It also monitors insurance companies to achieve the processing of payment for claims in the shortest time possible, among other functions.

To assist OCAM in the evaluation of potential duplicated claims related to disaster recovery, Hacienda shares beneficiaries' information with the agency.

D. Reviewing DoB

OCAM will review and analyze the details of the applicant's grant proceeds with the information provided by SBA, FEMA, Hacienda and any other additional information from other sources available, to identify which proceeds would result in a duplication of benefits.

If a duplication of benefits is determined, the grant amount will be reduced as appropriate. OCAM will then notify the corresponding municipality to start a recapture process, according the Agency's policies and terms described in the CDBG-DR Fund Delegation Agreement

After being notified, the municipality, , should follow the process described in section D Collecting duplicative funds.



**CERTIFICACIÓN DE CUMPLIMIENTO CON LAS DISPOSICIONES SOBRE DUPLICIDAD DE
BENEFICIOS - MUNICIPIO**

Yo, _____ Alcalde o persona designada del Municipio _____,
certifico que el Municipio:

- ☐ No recibió asistencia de otras fuentes tales como FEMA, SBA, seguro y otros para mitigar los daños causados por el desastre para los cuales se solicitaron fondos CDBG-DR-2008.
- ☐ Recibió asistencia de otras fuentes tales como FEMA, SBA, seguro y otros para mitigar los daños causados por el desastre. No obstante, los fondos recibidos no se utilizaron para mitigar los mismos danos para los cuales se solicitaron fondos CDBG-DR-2008.

A estos efectos firmo hoy, _____ la presente certificación.

Alcalde(sa) o persona autorizada y Fecha

Director(a) de Finanzas y Fecha



Community Development Block Grant (CDBG)
Disaster Recovery (CDBG-DR) & Disaster Recovery Enhanced Fund
(DREF)
**Certificación de Cumplimiento con las Disposiciones Sobre Duplicidad
de Beneficios
BENEFICIARIOS**

Yo, _____, residente del municipio de _____
y beneficiario del programa CDBG- DR y/o DREF, certifico que:

- ☐ No recibí asistencia de otras fuentes tales como FEMA, SBA, seguro y otros para mitigar los daños causados por el desastre para los cuales se solicitaron fondos CDBG-DR-2008 y/o DREF.
- ☐ Recibí asistencia de otras fuentes tales como FEMA, SBA, seguro y otros para mitigar los daños causados por el desastre. No obstante, los fondos recibidos no se utilizaron para mitigar los mismos daños para los cuales se solicitaron fondos CDBG-DR-2008 y/o DREF o la asistencia recibida de otras fuentes fue por una cantidad menor.

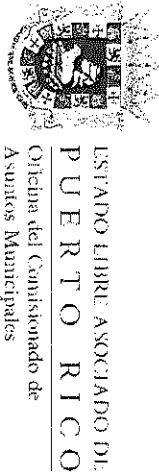
Al firmar esta Certificación entiendo y acepto que, en caso de que se detecte que hubo alguna duplicidad de beneficios, el Municipio podrá recobrar total o parcialmente la asistencia ofrecida con fondos de los programas CDBG-DR-2008 o DREF, según las disposiciones estatutarias que rigen los fondos federales de asistencia para recuperación de desastres y las políticas establecidas por la Oficina del Comisionado de Asuntos Municipales para estos fines.¹

A estos efectos firmo hoy, _____ la presente certificación.

¹ Robert T. Stafford Disaster Assistance and Emergency Relief Act (Stafford Act) 42 U.S.C. 5121-5207.

ANEX V
FOJA DE INFORMACIÓN SOBRE BENEFICIARIOS DE LOS PROGRAMAS DISASTER RECOVERY Y DREF

Municipio:
Proyecto:
Fecha:
Persona que preparó el informe:



Complete la información siguiente sobre todos los miembros de los hogares que recibieron asistencia de los programas Disaster Recovery o DREF.

Núm.	Nombre de cada uno de los miembros de los hogares beneficiados por el programa	Seguro Social de cada uno de los miembros de los hogares beneficiados por el programa	Dirección Física	Municipio	Cantidad de la asistencia	Actividad
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						

HOJA DE INFORMACIÓN SOBRE BENEFICIARIOS DE LOS PROGRAMAS DISASTER RECOVERY Y DREF

Municipio:
Proyecto:
Fecha:
Persona que preparó el informe:



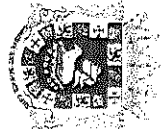
ESTADO LIBRE ASOCIADO DE
PUERTO RICO
Oficina del Comisionado de
Asuntos Municipales

Complete la información siguiente sobre todos los miembros de los hogares que recibieron asistencia de los programas Disaster Recovery o DREF.

Núm.	Nombre de cada uno de los miembros de los hogares beneficiados por el programa	Seguro Social de cada uno de los miembros de los hogares beneficiados por el programa	Dirección Física	Municipio	Cantidad de la asistencia	Actividad
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						

HOJA DE INFORMACIÓN SOBRE BENEFICIARIOS DE LOS PROGRAMAS DISASTER RECOVERY Y DREF

Municipio:
Proyecto:
Fecha:
Persona que preparó el informe:



ESTADO LIBRE ASOCIADO DE
P U E R T O R I C O
Oficina del Comisionado de
Asuntos Municipales

Complete la información siguiente sobre todos los miembros de los hogares que recibieron asistencia de los programas Disaster Recovery o DREF.

Núm.	Nombre de cada uno de los miembros de los hogares beneficiados por el programa	Seguro Social de cada uno de los miembros de los hogares beneficiados por el programa	Dirección Física	Municipio	Cantidad de la asistencia	Actividad
15						
16						
17						
18						
19						
20						

CONSENTIMIENTO POR ESCRITO
WRITTEN CONSENT

Yo, _____, número de solicitud del *Federal Emergency Managment Agency*
First and last names of person authorizing consent
(FEMA, por sus siglas en inglés) para el desastre FEMA-1798-DR, _____
FEMA's aid application number for disaster FEMA-1798-DR
nacido el _____, número de seguro social _____ residente actual de
Date of birth *Social Security number*
_____, y con dirección previa
Current address
en _____
Dirección de la vivienda afectada por la cual la persona está dando el consentimiento
Address of house affected due to disaster by which person is giving consent

por la presente doy mi consentimiento para la divulgación de la información recopilada por FEMA en mi solicitud de asistencia
hereby consent the disclosure of the information collected by FEMA for my aid application,
por los daños sufridos por el desastre iniciado el 24 de septiembre de 2008, Número FEMA-1798-DR, a las organizaciones y/o
due to the damages suffered as a consequence of the disaster that took place during September 24th, 2008; FEMA-1798-DR, to the entities and/or
individuos indicados abajo. Mi número de teléfono es el _____, *or the individuals as specified below.*
the individuals as specified below. *Current telephone number*

Yo, específicamente, consiento a que se les revele la información siguiente:
I, hereby agree, to the disclosure of the following information:

- Todo mi expediente, incluyendo el informe de inspección, la cantidad de asistencia, etc.;
All contents of my file, including the inspection report, the amount of aid, among others;
- Mi información actual de contacto (nombre, dirección, número de teléfono, correo electrónico y el número de solicitud del municipio, número de solicitud de FEMA)).
My current contact information (name, address, telephone number, email address, and application number of both, FEMA and the municipality).

La información arriba señalada puede ser divulgada a las siguientes organizaciones y/o individuos:
The information, as soecified above, can be disclosed to the following entities and/or individuals:

1. Municipio de _____;
Municipality name
2. Oficina del Comisionado de Asuntos Municipales; y
Office of the Commissioner of Municipal Affairs
3. Oficina Local del Departamento Federal de la Vivienda y Desarrollo Urbano, (HUD, por sus siglas en inglés).
U.S. Department of Housing and Urban Development's Office at Puerto Rico

Además, autorizo que las organizaciones y/o individuos anteriormente mencionados hablen en mi nombre y me representen ante el Municipio].
In addition, I authorize entities and/or individuals as specified above, to speak on behalf of me and to represent me before the municipality.

Igualmente, consiento la divulgación de mi información a cualquier otra organización que sea miembro, en buenos términos, ya
Furthermore, I consent the disclosure of my information to any other entity member of, in good terms
sea del *National Voluntary Organizations Active in Disasters* (NVOAD) o que participen en los *Long Term Recovery Committees*
both the National Voluntary Organizations Active in Disasters (NVOAD) or FEMA's Long Term Recovery Committees
(LTRC) de FEMA o el Estado por FEMA-1798-DR.
(LTRC), or the State by FEMA-1798-DR.

Este consentimiento se realiza de conformidad con y en consonancia con el 28 U.S.C. § 1746. Declaro, bajo pena de perjurio, que lo anterior es verdadero y correcto.
This written consent is performed in compliance with 28 U.S.C. § 1746. I declare, under the penalty of perjury, that all the information here declared is the truth.

Firma del solicitante dando el consentimiento
Signature of person giving consent

Fecha
Date